

52^a Jarkongreso de la
Esperanto-Ligo por Norda Ameriko
Sidney, Brita Kolombio, Kanado
16-19 julio 2004



52nd Annual Convention of the
Esperanto League for North America
Sidney, British Columbia, Canada
July 16-19, 2004

esperanto.org/ELNA/kongreso2004

Aliĝilo / Registration Form

Ĉiu partoprenanto bonvolu uzi apartan aliĝilon. / *Each participant please use a separate form.*

NOMO / NAME		NOMO PREFERATA POR NOMŜILDO NAME PREFERRED FOR NAMETAG
ADRESO / ADDRESS		
URBO / CITY		RETPOŝTO / EMAIL
ŜTATO / STATE	POŝTKODO / ZIP CODE	TELEFONO / TELEPHONE

Kongreskotizo, kiu inkluzivas la vendredan akcepton kaj la sabatan bankedon kaj koncerton.
Convention fee, which includes the Friday reception and the Saturday banquet and concert.

	Antaŭ la 12-a de majo <i>Before May 12th</i>	Post la 12-a de majo <i>After May 12th</i>	
ELNA-membroj kaj eksterusonaj gastoj <i>ELNA members and foreign guests</i> (Kanadanoj aliĝu pere de KEA <i>Canadians should register through KEA</i>)	\$60	\$75	_____
Usonaj ne-membroj <i>US non-ELNA members</i>	\$75	\$90	_____
Malpli ol 21-jaraj, studentoj, aŭ kun limigitaj enspezoj <i>Under 21, college students, or limited income</i>	\$45	\$60	_____

Aliĝu frue kaj ŝparu / *Register early and save!*

Unutaga kotizo / <i>One-day registration</i>	\$35	_____
Bankedo kaj koncerto (por familianoj kiuj ne ĉeestos la tagprogramon) <i>Banquet and concert (for family members who won't attend the day program)</i>	\$25	_____
Subtenanto (ne ĉeestos sed ricevos la kongresajn aĵojn kaj ĉiutage ret-fotojn kaj resumon) Se vi poste decidis partopreni, vi rajtos pagi la diferencon inter tiu kvanto kaj la frua kotizo <i>Supportor (won't attend but will receive convention materials and daily e-mail photos/summary)</i> <i>If you later decide to attend, you may pay the difference between this and the early rate</i>	\$35	_____
Familia kotizo — pagu por la du plej maljunaj familianoj kaj ĉiu cetera familiano kostos nur... <i>Family registration — pay for the two oldest family members and each additional costs only...</i>	\$35	_____

ELNA-Membreco / ELNA Membership

Se vi ne estas membro de ELNA por la jaro 2004, aliĝu kaj ŝparu! / *If you are not a member of ELNA for 2004, join and save!*

Individua membreco / <i>Individual membership</i>	\$40	_____
Junulara (malpli ol 28-jara) aŭ kun limigitaj enspezoj <i>Youth (under 28) or limited income membership</i>	\$20	_____
Aliaj membro-niveleoj kaj profitoj videblas en la TTT-ejo de ELNA <i>Other membership levels and benefits are listed on the ELNA webpage</i>	www.esperanto-usa.org	_____

Hoteloj/ Hotels

Kvanto da ĉambroj estas rezervitaj por kongresanoj ĉe Victoria Airport Travelodge. La kotizo estas \$115 (proksimume \$80 US) plus impostoj por duobla ĉambro. La hotelo troviĝas tuj trans la strato de la konferencejo. Alvoku 1-866-656-1176, kaj diru ke vi estas parto de la grupo "Esperanto". Aliaj proksimaj hoteloj estas Best Western (ankaŭ tre proksima al la kongresejo) 1-800-315-4477, kaj Sidney Waterfront Hotel (proksimume ses stratoj for) 1-888-656-1131.

A block of rooms has been reserved for conference participants at the Victoria Airport Travelodge. The rate is \$115 CAD (about \$80 USD) plus tax for a double room. The hotel is across the street from the conference center. Call 1-866-656-1176, and say you're part of the "Esperanto" group. Other nearby hotels are Best Western (also within a block) 1-800-315-3377, and Sidney Waterfront Hotel (about 6 blocks away) 1-888-656-1131.

- Mi volas ricevi kaj partopreni liston de aliaj kiuj deziras dividi ĉambron (diru aĝon, sekson, fumanto/nefumanto, Esperanto-parolkapablo).

I want to receive and participate in a list of others who want to share a room (tell your age, sex, whether smoker or not, Esperanto level).

Sumo pagenda al ELNA en usonaj dolaroj / Total payable to ELNA in US dollars

(Kanadanoj aliĝu pere de KEA/ Canadians should register through KEA)

Pag-maniero / Payment Method

Ĉeko aŭ monmandato / Check or Money Order

Kontanto / Cash

Kreditkarto / Credit Card

KREDITKARTA NUMERO / CREDIT CARD NUMBER

FINA DATO / EXP DATE

SUBSKRIBO / SIGNATURE

DATO / DATE

Programo / Program

Mi volas kontribui al la programo. Jen mia ideo por prezentaĵo, diskuto, ludo, aŭ alia programero:

I want to contribute to the program. Here is my idea for a presentation, discussion, game, or other activity:

Aŭ sendu vian ideon al arlynkerr@earthlink.net / Or send your idea to arlynkerr@earthlink.net

Sendu la aliĝilon kaj pagon al:

Send the registration form and payment to:

**ELNA
PO Box 1129
El Cerrito CA 94530**

Oni povas aliĝi ankaŭ ĉe: / You can also register at:

esperanto.org/ELNA/kongreso2004

Tiu TTT-ejo havas pli da informo pri hoteloj, vidindaĵoj, proksimaj urboj, kaj transporto.

This web site has more information about hotels, sightseeing, nearby cities, and transportation.

